

כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בָּרוּךְ בְּכָל מַעֲשֶׁה יְדָךְ

手所辦的 事 一切 祝福你 你的上帝 耶和華因為

יְדֻעַ לְכַפֵּת אַתָּה מִלְבָר כָּגֹל כָּזָה זֶה

這個 這個 大的 曠野 你走 祂知道

כִּי (ki) 因為

יְהוָה (Yaweh) 耶和華

אֱלֹהֵיךְ (Elo-hei-cha) 你的上帝

בָּרוּךְ (be-rach-cha) 祝福你

בְּכָל (be-chol) 一切

מַעֲשֶׁה (ma-a-seih) 事

יְדָךְ (ya-de-cha) 手所辦的

יְדֻעַ (ya-da) 祂知道

לְכַתֵּחַ (lech-te-cha) 你走

אֶת (et) 受詞記號

הַמִּדְבָּר (ha-mmid-bbar) 曠野

הַגָּדוֹלָה (ha-gga-dol) 大的

הַזֶּה (ha-zzeh) 這個

זֶה (zeh) 這個